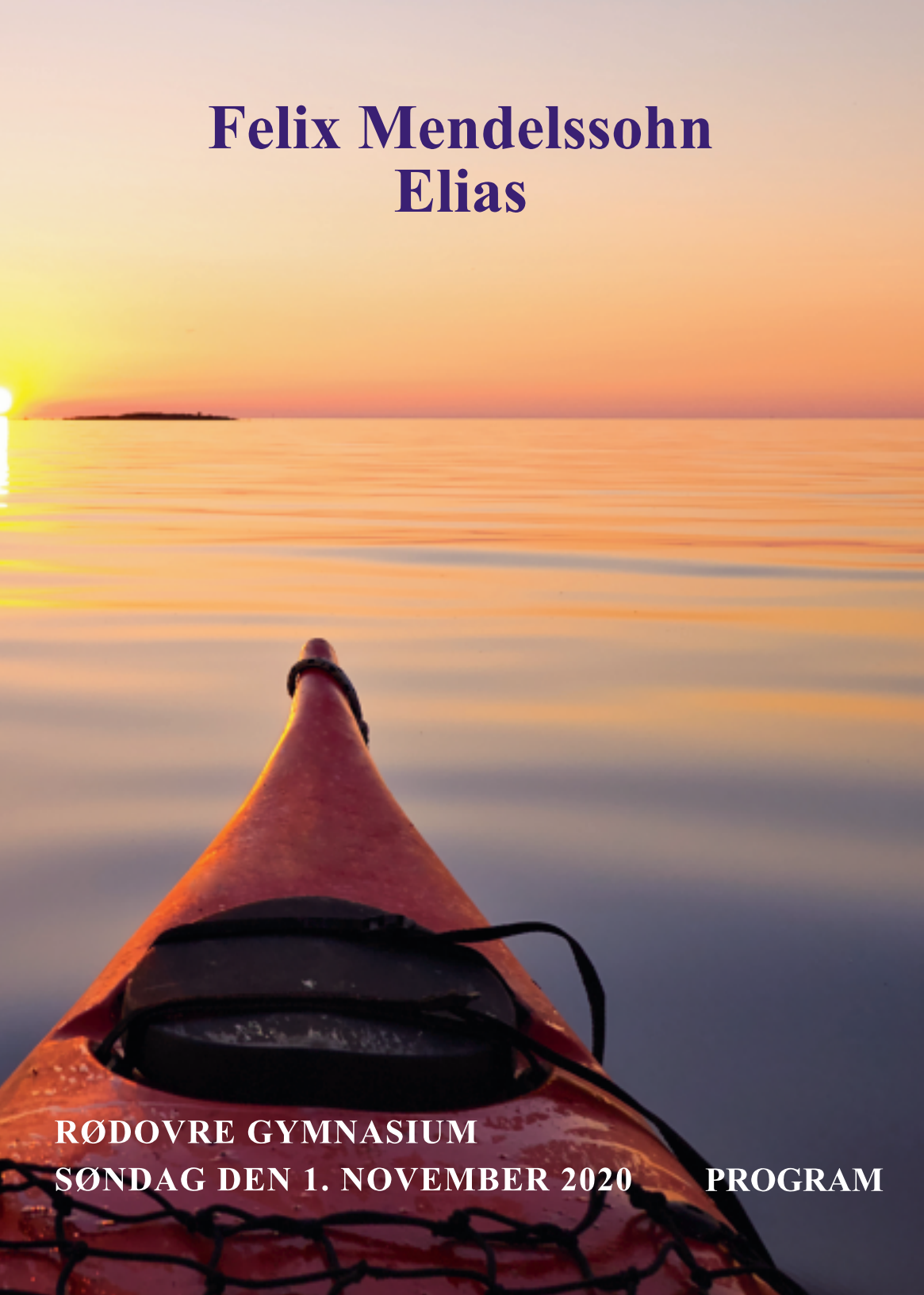


A red kayak is positioned in the foreground, pointing towards the horizon. The sea is calm, and the sky is a mix of orange and yellow, indicating a sunset. The sun is visible on the left side of the horizon, creating a bright glow. The kayak has a black strap across its cockpit.

Felix Mendelssohn Elias

RØDOVRE GYMNASIUM

SØNDAG DEN 1. NOVEMBER 2020

PROGRAM

FELIX MENDELSSOHN

ELIAS

Dirigent: Nenia Zenana
Akademisk Orkester og Kor

Koncertmester:

Agnete Würgler Villadsen

Tjenestedreng:

Kirsten Sienna Porter

Sopran: Julie Meera Albertsen

Alt: Hanna-Maria Strand

Tenor: Valdemar Villadsen

Bas: David Wijkman

Engle:

Asta Ravn Cornelius

Benedikte Schuldt

Signe Devika Christensen

HELING

Velkommen til beretningen om Elias, som i Mendelssohns dramatiske version er som en overdådig buffet, hvor det kan være svært at nå i dybden med alle smagsnuancer. I dagens koncert er den røde tråd historien om en mand, som får lov at være formidler af store og mirakuløse hændelser, men som alligevel helt mister modet og har brug for omsorg og heling.

Elias er profet og Guds talerør, og værket åbner med, at han overfor den gudløse kong Akab bebuder landsomfattende og langvarig tørke. Herefter oplever Elias at overleve i ødemarken, fordi ravne sendes til ham med mad. Senere rejser han til nabolandet og beder for en enkes søn, så denne vækkes til live, og Elias får lov at blive hos familien og oplever, hvordan melkrukken og oliekanen på underfuld vis ikke løber tør. Han vender efter 3 år tilbage til sit land og udkæmper en duel med Baalsprofeterne, hvor han først beder om ild fra himlen og efterfølgende om vand, så regnen og frugtbarheden vender tilbage.

Alt dette til trods oplever han, at folkets hjerter stadig er kolde, at de bare ønsker ham dræbt, og at al hans ihærdighed føles nytteløs. Hans hjerte er skuffet og sorgfuldt, og han siger til Gud, at han kun ønsker at dø.

Alene ude i ørkenen, midt i nattens og sin sjæls mørke hører han engle, der opfordrer ham til at løfte blikket, så han kan se, hvorfra hjælpen og beskyttelsen kommer fra.

De sender ham på en ørkenvandring, og herude letter han sit hjerte, da han beder Gud om at fortsætte de storslåede og voldsomme naturmirakler, i håb om at folket vil se det og omvende sig. Måske er det meget menneskeligt, men det er som om han tror, at resultater kun kan opnås ved hårdt slid og stor indsats, - som om det er noget, der nødvendigvis skal koste dyrt.

Men – han bliver bedt om at være stille og vente og slippe sin vrede!

Hans fokus vendes væk fra alt det store, han måske føler, han skulle fortsætte med at udrette, og i stedet ender han med helt enkelt at sige ”min sjæl tørster efter dig”.

Og så kommer øjeblikket, hvor han får lov at møde Gud. Ikke i jordskælv og storm og larm og ild, men i en stille, hviskende susen. Der hvor han slipper alt, hvad han skal præstere og gøre – der hvor han oplever, at stilhed ikke er noget, der skal ”gøres”, men måske snarere kommer af at give slip og ikke gøre noget. Bare modtage. Han får lov at smugkigge ind i himlen og høre storslået englesang – uden at han selv gør noget.

Og han heler og synger, at om så bjergene vælter, og det hele braser sammen, så bliver der ikke røkket ved Guds nåde og fredspagt. Han ser, at dette ikke bare gælder tanke og følelser, sjæl og ånd, men at selv hans krop skal føle sig tryk.

Vi nærmer os slutningen og runder af med Elias’ bortgang – i en ildvogn med flammende gangere – og med det store lys, som venter, når de retfærdige skal skinne som sole.

Mendelssohn tilføjer som en slags epilog, at Elias kom for, næsten som symbolet på fuldendt fred, at børn og forældre skulle slutte fred med hinanden. Han slutter hele værket med en Messiasprofeti, hvor han har valgt ordene om morgenrødens helende lys og om mennesker, der får slukket deres tørst.

Alle disse stemninger og følelser og billeder sætter Mendelssohn i musik på dramatisk, voldsom, festlig, inderlig, fredfuld og helende vis.

Rigtig god koncert!



Koncerten varer 2 timer og 35 minutter inkl. pause

JULIE MEERA ALBERTSEN, SOPRAN



Julie MeeRa Albertsen er uddannet fra henholdsvis Det Jyske Musikkonservatorium, Det Kongelige Danske Musikkonservatorium og senest fra Operaakademiet i 2017. Hun debuterede på Det Kongelige Teater i 2016 i rollen som Barbarina i *Figaros Bryllup*.

Hun har medvirket i flere af Det Kongelige Teaters Pixiforestillinger, som er små operaforestillinger, der henvender sig til børn. Endvidere har hun været solist i flere oratorier og koncerter og deriblandt optrådt med Akademisk Kor og Orkester, Københavns Kantatekor, Sønderjyllands Symfoniorkester, Prinsens Musikkorps og Kairo Symfoniorkester.

Hun har sunget sopranpartiet i blandt andet Rossinis *Petite Messe Solennelle*, Verdis *Requiem*, Mozarts *Requiem*, Dvořáks *Stabat Mater* og Händels *Messias*.

VALDEMAR VILLADSEN, TENOR



Valdemar Villadsen debuterede fra solistklassen på Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i 2012 som kontratenor, men efter stemmeskiftet til høj tenor har han hurtigt etableret sig som en efterspurgt solist over hele Europa. Han har optrådt som solist i bl.a. Philharmonie Berlin, Royal Albert Hall, Queen Elizabeth Hall, Det Kongelige Teater. Han er en internationalt anerkendt Bach-evangelist og har sunget ved talrige opførelser, herunder i Sverige, Danmark, Storbritannien, Island, Schweiz og Tyskland. Valdemar Villadsen har arbejdet sammen med dirigenter som Giancarlo Andretta, Julius Rudel, Christian Vasquez, Alessandro Amoretti. Blandt de seneste engagementer kan nævnes hovedrollen *Glaucus i Leclairs* barokopera *Scylla et Glaucus* på operaen i Kiel, hovedrollen i verdenspremieren på operaen *Nova* i Dortmund, *Carmina Burana* med Bergen Symfoniorkester og en teaterkoncert på *Shakespeare Festivalen* på Kronborg. Valdemar Villadsen har sunget Händels *Messias* med Akademisk Orkester og Kor i 2015 og 2016 og Haydns *Skabelsen* i 2018.

HANNA-MARIA STRAND, ALT



Hanna-Maria Strand, mezzo-sopran fra Vreta Kloster, Sverige, har i mange år boet og arbejdet i Øresundsområdet. I 2015 blev Hanna-Maria fast medlem (alt) af DR's Vokalensemblet under ledelse af chefdirigent Marcus Creed. I DR-regi har hun været solist sammen med bl.a. Rafael Frühbeck de Burgos, Michael Schönwandt, Matthias Pintscher og Marcus Creed. Hun har optrådt ved koncerter i bl.a. USA, Frankrig, Tyskland, Kina, Færøerne, Island og Letland. Med sit brede stemmespænd synger hun både som alt og mezzo-sopran med lejlighedsvis ekstravagancer som sopran. Hanna-Maria har en række uopførte roller i sit repertoire. Da MeToo lavede bølger verden over, medvirkede hun i en MeToo-koncert og uopførte sangen *Oak* komponeret af Ha-Yang Kim (USA/Sydkorea). Sangen handler om at være som et træ, med dybe rødder, skiftende årstider og grene, der strækker sig mod stjernerne!

Hanna-Maria er uddannet ved Musikhögskolan i Malmö og Stockholms Universitet. Hun har sunget i bl.a. Malmö Operas kor, Ars Nova København og Mogens Dahl Kammerkor.

DAVID WIJCKMAN, BAS



David Wijckmans musikalske bane begyndte allerede som ung dreng i Adolf Fredriks Musikskole, Stockholm. David har siden studeret sang ved Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i København og Weimar Operaskole. David har blandt andet sunget roller som Papageno i *Tryllefløjten*, Figaro i *Figaros Bryllup* og Schaunard i *La Bohème*. Som oratorie-solist har David blandt andet medvirket i *Messias* af Händel, Mozarts *Requiem* og Bachs *Matthäus-passion*, *Johannes-passion* og *Juleoratorium*. Internationale solistopgaver har bl.a. ført David til Havana på Cuba, Brügge i Belgien og Milano i Italien. Siden efteråret 2016, har David boet i Stockholm og har der sunget flittigt med det svenske Radiokor, Eric Ericsons Kammerkor og som solist i byens kirker. Sidste vinter havde David den store fornøjelse at synge Händels *Messias* med Akademisk Kor og Orkester.

NENIA ZENANA, DIRIGENT



Nenia Zenana er uddannet på Det Kongelige Danske Musik-konservatorium i direktion og hørelære. Hun er studielektor ved Musikvidenskab på Københavns Universitet, hvor hun underviser i hørelære og klaver og dirigerer instituttets kor. Nenia er derudover uddannet kropsterapeut ved body-sds og har sit virke ved klinikken BodyRestart som behandler. Hun har dirigeret Akademisk Orkester og Kor siden 2000 og har således 20-års jubilæum i denne sæson.

For Nenia er det vigtigste, at man har noget på hjerte, når man holder koncert. Man skal ville noget med musikken, give publikum noget og være bevidst om hvad. Hun benytter denne vinkel til at finde den røde tråd i et værk, både for at forny værker, som ensemblet har opført mange gange før, og for at forstå nye værker. Hun benytter vinklen til at åbne musikken, til at skabe en fælles fortolkning, et fælles billede, og hun bruger den, når hun skriver programtekst. Særligt når man arbejder med amatørmusikere, er det en udfordring at få et fælles billede af en klang eller et udtryk. Det kræver selvfølgelig en sikker viden om, hvad man ønsker, men i endnu højere grad, at man kan sætte ord på dette; billeder og metaforer, som enhver musiker og sanger i et stort ensemble kan forholde sig til og se for sig. Når der for eksempel står ”p” i noden, betyder det, at man skal skrue ned for volumen. Men *piano* kan have mange karakterer. Det kan være anspændt, som når man hvisker for ikke at blive hørt. Eller forventningsfuldt tyst, som når man går på listefødder for ikke at vække det fødselsdagsbarn, man om lidt skal synge op. Måske er det lyden af dalende sne eller en opgående sol, pianoet formidler. Lydniveauet er det samme, men lyden er alligevel væsensforskellig. Nenia er i denne forstand didaktikkens mester. Hun kan sætte billeder på følelser, der er så intuitive og tydelige, at man ikke kan slippe dem, når man først har set dem for sin indre nethinde.

Nenia brænder for at tage musikken nye steder hen, både fortolkningsmæssigt og fysisk. Hun er nytænkende og modig, når hun udfordrer gældende konventioner for at give publikum og medvirkende nye oplevelser. Det kan være at benytte et ualmindeligt koncertsted som for eksempel ved koncerterne i Mærsk Tårnet (2019), klatrehallen Blocs & Walls (2018, 2014) eller Københavns Synagoge (2015). Det kan være med alternative opstillinger, som da koret til en Messias-koncert fordelte sig blandt publikum og sang Halleluja-koret. Det er også rent musikalsk, når hun for eksempel bruger førsteviolinen som solist udvalgte steder, selvom noden ikke foreskriver det. Endelig er hun engageret i alle detaljerne til en koncert – hun planlægger selv scenen, måler op, oversætter tekster, sætter strøg i strygernoder og får næsten umulige kalenderkabaler til at gå op på store projekter.

Nenia er en mester i at få ting til at ske og få det bedste frem i alle omkring hende.

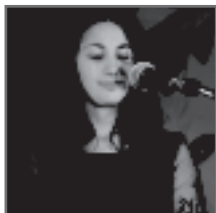
ENGLE



Asta Ravn Cornelius er kandidatstuderende i musikvidenskab ved Københavns Universitet, hvor hun skriver speciale om moderne kormusik og køn. Ved siden af studiet arbejder hun med ny kompositionsmusik. Hun har sunget i mindre vokalensembler og har igennem adskillige år været en del af musikvidenskabs klassiske kor MUKO, hvor hun synger til daglig.



Benedikte Schuldt er ved at færdiggøre sin kandidatgrad på musikvidenskab på Københavns Universitet. Her har hun modtaget sangundervisning som led i sit uddannelsesforløb. Benedikte har desuden en baggrund i DR Pige-koret.



Signe Devika Christensen studerer musikvidenskab på andet år på Københavns Universitet. Siden sin gymnasietid har hun sunget i korene EVE og Aarhus U, været dirigentassistent for Hjortshøj Pige-kor samt deltaget i konkurrencer som Unge Sangere i Ikast og European Choir Games. Hun var også en del af Den Jyske Operas talentudviklings-program og deltaget i tre operaopsætninger; *Intet*, *Passageren* og *Michael Kohlhaas*. Nu synger hun i universitetskoret MUKO.

TJENESTEDRENG



Kirsten Sienna Porter startede sin musikkarriere med at spille violin i skolen. Hun har spillet i orkester og forskelligt kammermusik men holder mest af at synge. I musicals og i kirkekor var hun den lille pige med den store stemme. Som teenager begyndte hun med sangtimer, og blev forelsket i de store opera scener og den rene klassiske stemme. Efter High School i USA, flyttede hun til Danmark for at studere klassisk sang på Musikalsk Grundkursus i Holstebro. Nu forbereder hun sig på at søge ind på Odense Konservatorium til januar.

Felix Mendelssohn Bartholdy

Elias

Roller i værket

Elias	– profet i Israel 9. årh. f. Kr
Akab	– konge over Israel, en ugudelig en af slagsen
Jezabel	– dronning, endnu mere ugudelig end Akab
Obadja	– hofchef, retscaffen og gudfrygtig, taler indimellem næsten som en profet
Sopran og Alt	– er ofte engle eller på anden vis talerør for Gud
Trio	– engle
En tjenestedreng	
Koret	– folket, engle, Baalsprofeter, fortæller, menneskeheden

Erster Teil

Einleitung – Elias til Akab - 1. Kongebog 17.1

So wahr der Herr, der Gott Israels, lebet, vor
dem ich stehe: Es soll diese Jahre weder Tau
noch Regen kommen, ich sage es denn.

Ouverture

1. Chor - Das Volk - insp. Jer. 8, 19-20 og Klages. 4.4

Hilf, Herr! Hilf, Herr! Willst du uns denn gar
vertilgen? Die Ernte ist vergangen, der Sommer
ist dahin, und uns ist keine Hilfe gekommen!
Will denn der Herr nicht mehr Gott sein in Zion?

Rezitativ

Die Tiefe ist versieget! Und die Ströme sind
vertrocknet! Dem Säugling klebt die Zunge am
Gaumen vor Durst! Die jungen Kinder heischen
Brot! Und da ist niemand, der es ihnen breche!

Første del

Indledning – Elias til Akab - 1. Kongebog 17.1

Så sandt Herren, Israels Gud, lever, som jeg står
foran: Der skal i disse år hverken falde dug eller
regn, førend jeg befaler det.

Ouverture

1. Kor - Folket - insp. Jeremias 8, 19-20, Klagesangene 4.4

Hjælp, Herre! Hjælp, Herre! Vil du helt udslette
os? Høsten er fortid, sommeren er gået, og der er
ikke kommet nogen hjælp til os! Vil Herren da
ikke længere være Gud i Sion?

Recitativ - kor

Dybet er forseglet! Og strømmene er udtørret!
Spædbarnets tunge klæber til ganen af tørst! De
små børn spørger efter brød! Og der er ingen,
som bryder det til dem!

2. Duett mit Chor – zwei Frauen und Das Volk - Klages 1.17

Herr, höre unser Gebet!

Zion streckt ihre Hände aus, und da ist niemand, der sie tröste.

3. Rezitativ – Obadjah - insp. Joel 2, 13 (Sl 86.15 – 145.8-9)

Zerreiet eure Herzen. und nicht eure Kleider!
Um unsrer Sünden willen hat Elias den Himmel verschlossen durch das Wort des Herrn! So bekehret euch zu dem Herrn, eurem Gott, denn er ist gnädig, barmherzig, geduldig und von großer Güte und reut ihn bald der Strafe.

4. Arie – Obadjah

- insp. Jer 29.13-14 Job 23.3

"So ihr mich von ganzem Herzen suchet, so will ich mich finden lassen", spricht unser Gott. Ach, da ich wüßte, wie ich ihn finden und zu seinem Stuhle kommen möchte.

5. Chor - Das Volk – 2. Mos 20.5-6

Aber der Herr sieht es nicht. Er spottet unser!
Der Fluch ist über uns gekommen. Er wird uns verfolgen, bis er uns tötet! "Denn ich der Herr, dein Gott, ich bin ein eifriger Gott, der da heimsucht der Väter Missetat an den Kindern bis ins dritte und vierte Glied derer, die mich hassen. Und tue Barmherzigkeit an vielen Tausenden, die mich lieb haben und meine Gebote halten.

2. Duet og kor (SA) – To kvinder og folket - Klagesangene 1.17

Herre, hr vores bøn!

Sion strækker sine hænder frem, og der er ingen, som trster hende.

3. Recitativ – hofchefen Obadja - insp. Joel 2, 12-13 (Salmernes bog 86.15 og 145.8-9)

Snderriv jeres hjerter, og ikke jeres klder! For vores synders skyld har Elias lukket himlen efter Herrens ord! Så omvend jer til Herren, jeres Gud, for han er ndig, barmhertig, tålmodig og fuld af stor godhed og fortryder hurtigt straffen.

4. Arie – hofchefen Obadja - insp. Jeremias

29.13-14 Job 23.3

"Hvis I søger mig af hele jeres hjerte, så vil jeg lade mig finde," siger vores Gud. Ak, om jeg bare vidste, hvordan jeg finder ham og kommer frem til hans nærhed.

5. Kor - Folket – 2. Mose bog 20.5-6

Men Herren ser det ikke. Han spotter os!
Forbandelsen er kommet over os. Han vil forfølge os, indtil han fr os dræbt! "For jeg Herren, din Gud, jeg er en nidkær Gud, som hjemsøger børnene indtil tredje og fjerde led for deres forfædres ugerninger, dem, som hader mig. Og viser barmhertighed mod mange tusinde, som elsker mig og holder mine befalinger."

*6. Rezitativ - Ein Engel – insp. 1. Kongebog
17.3-6*

Elias! gehe weg von hinnen und wende dich gen Morgen, und verbirg dich am Bache Crith! Du sollst vom Bache trinken, und die Raben werden dir Brot bringen des Morgens und des Abends, nach dem Wort deines Gottes.

*7 Doppelquartett – Die Engel (engle) – Sal.
91.11-12*

Denn er hat seinen Engeln befohlen über dir, daß sie dich behüten auf allen deinen Wegen, daß sie dich auf den Händen tragen und du deinen Fuß nicht an einen Stein stoßest.

Rezitativ - Ein Engel – insp. 1. Kongebog 17. 7-9, 14

Nun auch der Bach vertrocknet ist, Elias, mache dich auf, gehe gen Zarpath und bleibe daselbst! Denn der Herr hat daselbst einer Witwe geboten, daß sie dich versorge. Das Mehl im Cad soll nicht verzehret werden, und dem Ölkrüge soll nichts mangeln, bis auf den Tag, da der Herr regnen lassen wird auf Erden.

8 Rezitativ, Arie und Duett – Witwe und Elias – insp. 1. Kongebog 17.18-24, 5. Mos 6.5, Sal 112.1

Die Witwe

Was hast du an mir getan, du Mann Gottes! Du bist zu mir hereingekommen, daß meiner Missetat gedacht und mein Sohn getötet werde! Hilf mir, du Mann Gottes! Mein Sohn ist krank, und seine Krankheit ist so hart, daß kein Odem mehr in ihm blieb. Ich netze mit meinen Tränen

*6. Recitativ (alt) - En Engel – insp. 1. Kongebog
17.3-6*

Elias! Rejs væk herfra og vend dig mod øst, og skjul dig ved Keritbækken! Du skal drikke af bækken, og ravnene vil komme med brød til dig morgen og aften, på din Guds befaling!

*7. Dobbeltkvartet (kor) – Engle – Salmernes bog
91.11-12*

For han har givet sine engle befaling om at beskytte dig på alle måder. De skal bære dig på deres hænder, så at du ikke støder din fod på nogen sten.

*Recitativ (alt) - En Engel – insp. 1. Kongebog
17. 7-9, 14*

Nu da bækken også er udtørret, Elias, så stå op, gå mod Sarepta og bliv der! For Herren har givet en enke dér besked om, at hun skal sørge for dig! Melet i krukken vil ikke blive brugt op, og oliekanen skal ikke blive tom indtil den dag, da Herren vil lade det regne på jorden.

8. Recitativ, Arie og duet – Enke og Elias – insp. 1. Kongebog 17.18-24, 5. Mose bog 6.5, Salmernes bog 112.1

Enken

Hvad har du gjort mod mig, du Guds mand? Du er kommet her til mig, for at mine ugeringer må blive husket og min søn blive dræbt! Hjælp mig, du Guds mand! Min søn er syg, og hans sygdom er så svær, at der ikke længere er livsånd i ham. Hele natten har jeg vædet min seng med mine

mein Lager die ganze Nacht, du schaust das Elend, sei du der Armen Helfer! Hilf meinem Sohn! Es ist kein Odem mehr in ihm!

Elias

Gib mir her deinen Sohn! Herr, mein Gott, vernimm mein Flehn! Wende dich, Herr, und sei ihr gnädig, und hilf dem Söhne deiner Magd! Denn du bist gnädig, barmherzig, geduldig, und von großer Güte und Treue! Herr, mein Gott, lasse die Seele dieses Kindes wieder zu ihm kommen!

Die Witwe

Wirst du denn unter den Toten Wunder tun? Es ist kein Odem mehr in ihm!

Elias

Herr, mein Gott, lasse die Seele dieses Kindes wieder zu ihm kommen!

Die Witwe

Werden die Gestorbnen aufstehn und dir danken?

Elias

Herr, mein Gott, lasse die Seele dieses Kindes wieder zu ihm kommen!

Die Witwe

Der Herr erhört deine Stimme, die Seele des Kindes kommt wieder! Es wird lebendig!

Elias

Siehe da, dein Sohn lebet!

Die Witwe

Nun erkenne ich, daß du ein Mann Gottes bist und des Herrn Wort in deinem Munde ist Wahrheit! Wie soll ich dem Herrn vergelten alle seine Wohltat, die er an mir tut?

tårer. Du ser elendigheden, vær du den fattiges hjælper! Hjælp min søn! Der er ingen livsånd i ham mere!

Elias

Giv mig din søn!

Herre, min Gud, hør min bøn! Vend dig, Herre, og vær hende nådig, og hjælp din tjenerindes søn! For du er nådig, barmhjertig, tålmodig og fuld af stor godhed og trofasthed! Herre, min Gud, lad dette barns sjæl komme tilbage til ham!

Enken

Vil du udøve mirakler blandt de døde? Der er ingen livsånd i ham mere!

Elias

Herre, min Gud, lad dette barns sjæl vende tilbage til ham!

Enken

Vil de døde rejse sig og takke dig?

Elias

Herre, min Gud, lad dette barns sjæl komme tilbage til ham!

Enken

Herren hører din stemme, barnets sjæl kommer tilbage! Han bliver levende!

Elias

Se, din søn lever!

Enken

Nu ved jeg, at du er en Guds mand, og at Herrens ord i din mund er sandhed! Hvordan skal jeg gengælde Herren al hans godhed mod mig?

Elias

Du sollst den Herrn, deinen Gott, lieb haben von ganzem Herzen.

Elias und die Witwe

Von ganzer Seele, von allem Vermögen. Wohl dem, der den Herrn fürchtet.

9. Chor – Sal 128.1, 112.4

Wohl dem, der den Herrn fürchtet und auf seinen Wegen geht! Wohl dem, der auf Gottes Wegen geht! Den Frommen geht das Licht auf in der Finsternis. Den Frommen geht das Licht auf von dem Gnädigen, Barmherzigen und Gerechten.

10 Rezitativ mit Chor – Elias, Akab, das Volk – insp. 1. Kongebog 18.1-25

Elias

So wahr der Herr Zebaoth lebet, vor dem ich stehe: Heute, im dritten Jahre, will ich mich dem Könige zeigen, und der Herr wird wieder regnen lassen auf Erden.

Ahab

Bist du's, Elias, bist du's, der Israel verwirrt?

Das Volk

Du bist's, Elias, du bist's, der Israel verwirrt!

Elias

Ich verwirre Israel nicht, sondern du, König, und deines Vaters Haus, damit, daß ihr des Herrn Gebot verlaßt und wandelt Baalim nach.

Wohlan, so sende nun hin, und versammle zu mir das ganze Israel auf den Berg Carmel und alle Propheten Baals und alle Propheten des

Elias

Du skal elske Herren, din Gud af hele dit hjerte.

Enken og Elias

Med hele din sjæl og alt, hvad du er. Velsignet er den, der frygter Herren.

9. Kor – Salmernes bog 128.1, 112.4

Velsignet er den, der frygter Herren og går ad hans veje! Velsignet er den, der går ad Guds veje! På de fromme skinner lyset i mørket. På de fromme skinner lyset fra den nådige, barmhjertige og retfærdige.

10. Recitativ og kor – Elias, kong Akab, folket – insp. 1. Kongebog 18.1-25

Elias

Så sandt Herren Sebaot lever, som jeg står foran: I dag, i det tredje år, vil jeg vise mig for kongen, og Herren vil igen lade det regne på jorden.

Kong Akab

Er det dig, Elias, er det dig, der skaber uro i Israel?

Folket

Det er dig, Elias, det er dig, der skaber uro i Israel!

Elias

Jeg skaber ikke uro i Israel, men det gør du, konge, og din faders hus, fordi I har forladt Herrens bud og følger Baal. Nuvel, udsend nu besked og saml hele Israel hos mig på Karmels bjerg, samt alle Baals profeter og Asheras profeter, som spiser ved dronningen bord. Så vil

Hains, die vom Tische der Königin essen: da wollen wir sehn, ob Gott der Herr ist.

Das Volk

Da wollen wir sehn, ob Gott der Herr ist.

Elias

Auf denn, ihr Propheten Baals, erwählet einen Farren und legt kein Feuer daran, und rufet ihr an den Namen eures Gottes, und ich will den Namen des Herrn anrufen; welcher Gott nun mit Feuer antworten wird, der sei Gott.

Das Volk

Ja, welcher Gott nun mit Feuer antworten wird, der sei Gott.

Elias

Ruft euren Gott zuerst, denn eurer sind viele! Ich aber bin allein übergeblieben, ein Prophet des Herrn. Ruft eure Feldgötter und eure Berggötter!

11 Chor - Propheten Baal s- 1. Kongebog 18.26
Baal, erhöre uns! Wende dich zu unserm Opfer, Baal, erhöre uns! Höre uns, mächtiger Gott! Send uns dein Feuer und vertilge den Feind.

12 Rezitativ und Chor – 1.

Kongebog 18.27-28

Elias

Rufet lauter! Denn er ist ja Gott: er dichtet, oder er hat zu schaffen oder ist über Feld, oder schläft er vielleicht, daß er aufwache! Rufet lauter, rufet lauter!

Propheten Baals

Baal, erhöre uns, wache auf! Warum schläfst du?

vi se, om Gud er Herren.

Folket

Så vil vi se, om Gud er Herren.

Elias

Derefter, I Baalsprofeter, vælg en okse og tænd ikke nogen ild, og råb på jeres guds navn, og jeg vil råbe på Herren. Den gud, som svarer med ild, han er Gud.

Folket

Ja, den gud, som svarer med ild, han er Gud.

Elias

Råb først på jeres gud, for I er mange! Men jeg er den eneste, der er tilbage af Herrens profeter. Råb på jeres skovguder og jeres bjergguder!

11. Kor – Baalsprofeter - 1. Kongebog 18.26
Baal, hør os! Vend dig mod vores offer, Baal, hør os! Hør os, mægtige gud! Send os din ild og udslet fjenden.

12. Recitativ og kor – Elias og Baalsprofeter - 1.

Kongebog 18.27-28

Elias

Råb højere! For han er jo gud! Han skriver på et digt eller har noget, han skal ordne, eller er på rejse, eller måske sover han, så han skal vågne! Råb højere, råb højere!

Baalsprofeter

Baal, hør os, vågn op! Hvorfor sover du?

13 Rezitativ und Chor

1. Kongebog 18.28-30

Elias

Rufet lauter! Er hört euch nicht! Ritzt euch mit
Messern und mit Pfiemen
nach eurer Weise. Hinkt um den Altar, den ihr
gemacht, rufet und weissagt! Da wird keine
Stimme sein, keine Antwort, kein Aufmerken.

Propheten Baals

Baal! Baal! Gib uns Antwort, Baal! Siehe, die
Feinde verspotten uns!

Elias

Kommt her, alles Volk, kommt her zu mir!

14 Arie – Elias 1. Kongebog 18.36-37

Herr Gott Abrahams, Isaaks und Israels, laß heut
kund werden, daß du Gott bist und ich dein
Knecht! Herr Gott Abrahams! Und daß ich
solches alles nach deinem Worte getan! Erhöre
mich, Herr, erhöre mich! Herr Gott Abrahams,
Isaaks und Israels, erhöre mich, Herr, erhöre
mich! Daß dies Volk wisse, daß du Herr Gott
bist, daß du ihr Herz danach bekehrest!

15 Quartett – Sal 55.2, 108.5, 25.3

Wirf dein Anliegen auf den Herrn, der wird dich
versorgen, und wird den Gerechten nicht
ewiglich in Unruhe lassen. Denn seine Gnade
reicht soweit der Himmel ist, und keiner wird zu
Schanden, der seiner harret.

13. Recitativ og kor – Elias og Baalsprofeter - 1.

Kongebog 18.28-30

Elias

Råb højere! Han hører jer ikke! Skær jer med
knive og syle efter jeres skik. Halt rundt om
alteret, som I har lavet, råb og profetér! Der vil
ikke lyde nogen stemme, intet svar, ingen
opmærksomhed.

Baalsprofeter

Baal! Baal! Giv os svar, Baal! Se, fjenden
spotter os!

Elias

Kom herhen, alle sammen, kom herhen til mig!

14. Arie – Elias 1. Kongebog 18.36-37

Herre, Abrahams, Isaks og Israels Gud, lad det i
dag blive kendt, at du er Gud, og at jeg er din
tjener! Herre, Abrahams Gud! Og at jeg har gjort
alt dette ifølge dit ord! Hør mig, Herre, hør mig!
Herre, Abrahams, Isaks og Israels Gud, hør mig,
Herre, hør mig! Så at dette folk må vide, at du,
Herre, er Gud, så at du vender deres hjerter om!

15. Kvartet (kor) – 1. Peter 5.7, Salmernes bog 55.23, 108.5, 25.3

Kast dine problemer på Herren, han vil passe på
dig og vil aldrig efterlade de retfærdige i
vanskeligheder. For hans nåde strækker sig så
langt som himlen, og ingen, som håber på ham,
bliver til skamme.

16 Rezitativ mit Chor – 1. Kongebog 18.38-40

Elias

Der du deine Diener machst zu Geistern und
deine Engel zu Feuerflammen, sende sie herab!

Das Volk

Das Feuer fiel herab, Feuer! Die Flamme fraß
das Brandopfer! Fallt nieder auf euer Angesicht!
Der Herr ist Gott, der Herr ist Gott! Der Herr,
unser Gott, ist ein einiger Herr, und es sind keine
andern Götter neben ihm.

Elias

Greift die Propheten Baals, daß ihrer
keiner entrinne, führt sie hinab an den Bach, und
schlachtet sie daselbst!

Das Volk

Greift die Propheten Baals, daß ihrer keiner
entrinne!

17 Arie – Elias – insp. Jeremias 23.29, Sal 7.11-12

Ist nicht des Herrn Wort wie ein Feuer und wie
ein Hammer, der Felsen zerschlägt? Sein Wort
ist wie ein Feuer und wie ein Hammer, der
Felsen zerschlägt. Gott ist ein rechter Richter,
und ein Gott, der täglich droht: will man sich
nicht bekehren, so hat er sein Schwert gewetzt
und seinen Bogen gespannt und ziele!

18 Arioso - Hoseas 7.13

Weh ihnen, dass sie von mir weichen! Sie
müssen verstört werden, denn sie sind
abtrünnig von mir geworden. Ich wollte sie wohl
erlösen, wenn sie nicht Lügen wider mich
lehrten. Ich wollte sie wohl erlösen, aber sie
hören es nicht. Weh ihnen! Weh ihnen!

*16. Recitativ og kor – Elias og folket -
Hebræerbrevet 1.7, 1. Kongebog 18.38-40*

Elias

Du, som gør dine tjenere til vinde og dine engle
til ildflammer, send dem herved!

Folket

Ilden faldt herved, ild! Flammen æder
brændofferet! Fald ned på jeres ansigt! Herren er
Gud! Herren er Gud! Herren, vores Gud, er en
nidkær Herre, og der er ikke andre guder ved
siden af ham.

Elias

Grib Baalsprofeterne, så at ingen flygter, før
dem ned til bækken og slagt dem der!

Folket

Grib Baalsprofeterne, så at ingen flygter!

*17. Arie – Elias – insp. Jeremias 23.29,
Salmernes bog 7.11-12*

Er Herrens ord ikke som en ild og som en
hammer, der smadrer bjerge? Hans ord er som
en ild og som en hammer, der smadrer bjerge.
Gud er en retfærdig dommer og en Gud, der
dagligt harmes. Vil man ikke omvende sig, så
har han slebet sit sværd og spændt sin bue og
sigter mod målet!

18. Arioso - En Engel - Hoseas 7.13

Ve dem, der vender sig fra mig! De skal blive
ødelagt, for de har troløst vendt sig fra mig. Jeg
ville gerne redde dem, hvis ikke de spredte løgne
om mig. Jeg ville gerne redde dem, men de hører
det ikke! Ve dem! Ve dem!

19 Rezitativ mit Chor

– insp. 1. Kongebog 18.43-44, Sal 107.1

Obadjah

Hilf deinem Volk, du Mann Gottes! Es ist doch ja unter der Heiden Götzen keiner, der Regen könnte geben; so kann der Himmel auch nicht regnen; denn Gott allein kann solches alles tun.

Elias

O Herr! du hast nun deine Feinde verworfen und zerschlagen! So schaue nun vom Himmel herab und wende die Not deines Volkes. Öffne den Himmel und fahre herab. Hilf deinem Knecht, o du mein Gott!

Das Volk

Öffne den Himmel und fahre herab. Hilf deinem Knecht, o du mein Gott!

Elias

Gehe hinauf, Knabe, und schaue zum Meere zu, ob der Herr mein Gebet erhört.

Der Knabe

Ich sehe nichts: der Himmel ist ehern über meinem Haupte.

Elias

Wenn der Himmel verschlossen wird, weil sie an dir gesündigt haben, und sie werden beten und deinen Namen bekennen und sich von ihren Sünden bekehren, so wollest du ihnen gnädig sein. Hilf deinem Knecht, o du mein Gott.

19. Recitativ og kor – Elias, hofchefen Obadja, tjenestedreng, folket – insp. 1. Kongebog 18.43-44, Salmernes bog 107.1

Obadja

Hjælp dit folk, du Guds mand! Der er jo ingen blandt de hedenske guder, som kan give regn. Og himlen kan ikke selv regne, for alene Gud kan gøre alt dette.

Elias

O Herre! Du har nu forkastet og knust din fjende! Så se nu ned fra himlen og vend dit folks nød. Åbn himlen og kom herved! Hjælp din tjener, o du min Gud!

Folket

Åbn himlen og kom herved! Hjælp din tjener, o du min Gud!

Elias

Gå ud, tjenestedreng, og se mod havet, om Herren har hørt min bøn.

Drengen

Jeg ser intet, himlen er blank over mit hoved.

Elias

Når himlen bliver lukket, fordi de har syndet imod dig, og de så beder og bekender dit navn og vender sig fra deres synder, så vil du vise dem nåde. Hjælp din tjener, o du min Gud!

Das Volk

So wollest du uns gnädig sein. Hilf deinem Knecht, o du mein Gott.

Elias

Gehe wieder hin und schaue zum Meere zu.

Der Knabe

Ich sehe nichts, die Erde ist eisern unter mir!

Elias

Rauscht es nicht, als wollte es regnen? Siehest du noch nichts vom Meere her?

Der Knabe

Ich sehe nichts!

Elias

Wende dich zum Gebet deines Knechts, zu seinem Flehn, Herr! Herr, du mein Gott! Wenn ich rufe zu dir, Herr, mein Gott, so schweige mir nicht! Gedenke, Herr, an deine Barmherzigkeit.

Der Knabe

Es gehet eine kleine Wolke auf aus dem Meere, wie eines Mannes Hand; der Himmel wird schwarz von Wolken und Wind; es rauschet stärker und stärker!

Das Volk

Danket dem Herrn, denn er ist freundlich.

Elias

Danket dem Herrn, denn er ist freundlich und seine Güte währet ewiglich!

20 Chor - Das Volk – insp. Sal 93.3-4

Dank sei dir, Gott, du tränkest das durstige Land! Die Wasserströme erheben sich, sie erheben ihre Brausen. Die Wasserwogen sind groß und brausen gewaltig. Doch der Herr ist noch größer in der Höhe.

Folket

Så vil du vise os nåde. Hjælp din tjener, o du min Gud.

Elias

Gå igen ud og se mod havet.

Drengen

Jeg ser intet, jorden er jernhård under mig!

Elias

Suser det ikke, som om det skulle regne? Ser du stadig ikke noget fra havet?

Drengen

Jeg ser intet!

Elias

Vend dig mod din tjeners bøn, mod hans tryglen, Herre! Herre, du min Gud! Når jeg råber til dig, Herre, min klippe, så vær ikke tavs mod mig! Husk på din barmhjertighed, Herre!

Drengen

Der rejser sig en lille sky op af havet, så stor som en mands hånd; himlen bliver sort af skyer og vind, det suser stærkere og stærkere!

Folket

Tak Herren, for han er nådig.

Elias

Tak Herren, for han er nådig, og hans godhed varer evigt!

20. Kor - Folket – insp. Salmernes bog 93.3-4

Tak være dig, Gud, du vander det tørstige land! Vandstrømmene stiger, de løfter deres brøl, bølgerne er store og brøler enormt. Men Herren er endnu større i det høje.

Pause: 20 minutter

For at minimere risikoen for smitte af Corona, opfordres publikum til at blive siddende under pausen, og holde god afstand til andre på alle tidspunkter.

Zweiter Teil

21 Arie – insp. 5. Mos 6.4, Esajas 52.1, 51.12

Höre, Israel, höre des Herrn Stimme! Ach, dass du merktest auf sein Gebot! Aber wer glaubst unsrer Predigt, und wem wird der Arm des Herrn geoffenbart?

Rezitativ

So spricht der Herr, der Erlöser Israels, sein Heiliger, zum Knecht, der unter den Tyrannen ist, so spricht der Herr:

Arie

Ich bin euer Tröster. Weiche nicht, denn ich bin dein Gott! Ich stärke dich! Wer bist du denn, daß du dich vor Menschen fürchtest, die doch sterben? und vergissegst des Herrn, der dich gemacht hat, der den Himmel ausbreitet und die Erde gegründet. Wer bist du denn?

22 Chor – efter Esajas 41.10, Sal 91.7

Fürchte dich nicht, spricht unser Gott, fürchte dich nicht, ich bin mit dir, ich helfe dir! Denn ich bin der Herr, dein Gott, der zu dir spricht: Fürchte dich nicht! Ob tausend fallen zu deiner Seite und zehntausend zu deiner Rechten, so wird es doch dich nicht treffen.

23 Rezitativ mit Chor – insp. 1. Kongebog 16.30-33, 19.1-2, kap. 21

Elias

Der Herr hat dich erhoben aus dem Volk und dich zum König über Israel gesetzt. Aber du, Ahab, hast Übel getan über alle, die vor dir

Anden del

21. Arie - En Engel – insp. Esajas 48.1 og 18, 51.12, 53.1

Hør, Israel, hør Herrens stemme! Ak, om du ville lytte efter hans bud! Men hvem tror på det, vi prædiker, og for hvem åbenbaredes Herrens arm?

Recitativ

Sådan siger Herren, forløseren af Israel, hans hellige, til tjeneren, som er underlagt tyrannerne, sådan siger Herren:

Arie

Jeg er jeres trøster. Frygt ikke, for jeg er din Gud! Jeg styrker dig! Hvem er da du, som frygter mennesker, som er dødelige, og glemmer Herren, som har skabt dig, ham, som udbreder himlen og har grundlagt jorden? Hvem er da du?

22. Kor – efter Esajas 41.10, Salmerne bog 91.7

Vær ikke bange, siger vores Gud, vær ikke bange, jeg er med dig, jeg hjælper dig, for jeg er Herren, din Gud, som siger til dig: Vær ikke bange! Om tusind falder ved din side og ti tusind ved din højre hånd, så vil det dog ikke ramme dig.

23. Recitativ og kor - Elias, dronning Jezabel, folket – insp. 1. Kongebog 16.30-33, 19.1-2, kap. 21

Elias

Herren har løftet dig op fra folket og sat dig til at være konge over Israel. Men du, Akab, har gjort mere ondt end alle, som har været før dig. Det

gewesen sind. Es war dir ein Geringes, dass du wandeltest in der Sünde Jerobeams und machtest dem Baal einen Hain, den Herrn, den Gott Israels zu erzürnen; du hast totgeschlagen und fremdes Gut genommen! Und der Herr wird Israel schlagen, wie ein Rohr im Wasser bewegt wird und wird Israel übergeben um eurer Sünde willen.

Die Königin

Habt ihrs gehört, wie er geweissagt hat wider dieses Volk?

Das Volk

Wir haben es gehört!

Die Königin

Wie er geweissagt hat wider den König in Israel?

Das Volk

Wir haben es gehört!

Die Königin

Warum darf er weissagen im Namen des Herrn? Was wäre für ein Königreich in Israel, wenn Elias Macht hätte über des Königs Macht? Die Götter tun mir dies und das, wenn ich nicht morgen um diese Zeit seiner Seele tue wie dieser Seelen einer, die er geopfert hat am Bache Kison.

Das Volk

Er muss sterben!

Die Königin

Er hat die Propheten Baals getötet.

Das Volk

Er muss sterben!

Die Königin

Er hat sie mit dem Schwert erwürgt.

Das Volk

var ingen sag for dig at gå i Jeroboams synders fodspor og plante en tilbedelseslund for Baal for at vække Herren, Israels Guds vrede; du har slået ihjel og giftet dig med en ugudelig fremmed! Og Herren vil slå Israel, som et siv svajer i vand, og vil overgive Israel for dine synders skyld.

Dronning Jezabel

Har I hørt, hvordan han har profeteret imod dette folk?

Folket

Vi har hørt det!

Dronning Jezabel

Hvordan han har profeteret imod Israels konge?

Folket

Vi har hørt det!

Dronning Jezabel

Hvorfor har han lov til at profetere i Herrens navn? Hvilket kongerige ville Israel være, hvis Elias havde magt over kongens magt? Guderne ramme mig med dette og hint, hvis ikke jeg i morgen ved denne tid gør med hans sjæl, som han har gjort med disse sjæle, som han har henrettet ved Kishonbækken.

Folket

Han skal dø!

Dronning Jezabel

Han har dræbt Baalsprofeterne.

Folket

Han skal dø!

Dronning Jezabel

Han har dræbt dem med sværd.

Folket

Er hat sie erwürgt.

Die Königin

Er hat den Himmel verschlossen.

Das Volk

Er hat den Himmel verschlossen.

Die Königin

Er hat die teure Zeit über uns gebracht.

Das Volk

Er hat die teure Zeit über uns gebracht.

Die Königin

So ziehet hin und greift Elias, er ist des Todes schuldig. Tötet ihn, laßt uns ihm tun, wie er getan hat.

24 Chor - Das Volk - fortsat

Wehe ihm, er muss sterben! Warum darf er den Himmel verschließen? Warum darf er weissagen im Namen des Herrn? Dieser ist des Todes schuldig! Wehe ihm, er muß sterben, denn er hat geweissagt wider diese Stadt, wie wir mit unsern Ohren gehört. So ziehet hin, greiftet ihn, tötet ihn!

25 Rezitativ – insp. 1. Kongebog 19.3

Obadjah

Du Mann Gottes, lass meine Rede etwas vor dir gelten! So spricht die Königin: Elias ist des Todes schuldig; und sie sammeln sich wider dich, sie stellen deinem Gang Netze und ziehen aus, daß sie dich greifen, daß sie dich töten! So mache dich auf und wende dich von ihnen, gehe hin in die Wüste. Der Herr, dein Gott wird selber mit dir wandeln, er wird die Hand nicht abtun noch dich verlassen. Ziehe hin und segne uns auch!

Han har dræbt dem!

Dronning Jezabel

Han har lukket himlen.

Folket

Han har lukket himlen.

Dronning Jezabel

Han har nedkaldt denne forbandelse over os.

Folket

Han har nedkaldt denne forbandelse over os.

Dronning Jezabel

Så gå nu og grib Elias, han er skyldig til døden; dræb ham, lad os gøre ved ham, som han har gjort!

24. Kor - Folket

Ve ham, han skal dø! Hvorfor har han lov til at lukke himlen? Hvorfor har han lov til at profetere i Herrens navn? Han er skyldig til døden. Ve ham, han skal dø, for han har profeteret imod denne by, som vi har hørt med vores egne ører. Så gå nu, grib ham, dræb ham!

25. Recitativ – hofchefen Obadja - insp. 1.

Kongebog 19.3

Du Guds mand, lad mine ord betyde noget for dig! Sådan siger dronningen: "Elias er skyldig til døden". Og de samler sig imod dig, de lægger net ud på din vej for at gribe dig, så de kan dræbe dig. Så stå op og vend dig fra dem, gå ud i ørkenen! Herren din Gud vil selv gå med dig, han vil ikke slippe din hånd eller forlade dig. Gå herfra og velsign også os.

Elias

Sie wollen sich nicht bekehren! Bleibe hier, du Knabe; der Herr sei mit euch. Ich gehe hin in die Wüste!

26 Arie – insp. 1. Kongebog 19.4-10

Elias

Es ist genug! So nimm nun, Herr, meine Seele! Ich bin nicht besser denn meine Väter. Ich begehre nicht mehr zu leben, denn meine Tage sind vergeblich gewesen. Ich habe geeifert um den Herrn, um den Gott Zebaoth, denn die Kinder Israels haben deinen Bund verlassen, und deine Altäre haben sie zerbrochen, und deine Propheten mit dem Schwert erwürgt. Und ich bin allein übrig geblieben; und sie stehn danach, daß sie mir mein Leben nehmen! Es ist genug! So nimm nun, Herr, meine Seele! Ich bin nicht besser denn meine Väter. Nimm nun, o Herr, meine Seele!

27 Rezitativ – insp. 1. Kongebog 19.5, Sal 34.7

Siehe, er schläft unter dem Wacholder in der Wüste, aber die Engel des Herrn lagern sich um die her, so ihn fürchten.

28 Terzett - Drei Engel – Sal 121.1-3

Hebe deine Augen auf zu den Bergen, von welchen dir Hilfe kommt. Deine Hilfe kommt vom Herrn, der Himmel und Erde gemacht hat. Er wird deinen Fuß nicht gleiten lassen, und der dich behütet, schläft nicht.

Elias

De vil ikke omvende sig! Bliv her, du tjener, Herren er med dig. Jeg drager herfra ud i ørkenen.

26. Arie – insp. 1. Kongebog 19.4-10

Elias

Det er nok! Så tag nu min sjæl, Herre! Jeg er ikke bedre end mine forfædre. Jeg ønsker ikke mere at leve, for mine dage er forgæves. Jeg har arbejdet ivrigt for Herren, for Gud Sebaoth, for Israels børn har forladt din pagt, og dine altre har de nedbrudt og dræbt dine profeter med sværdet. Og jeg er blevet alene tilbage, og de pønser på at tage livet af mig! Det er nok! Så tag nu min sjæl, Herre! Jeg er ikke bedre end mine forfædre. Tag min sjæl, Herre!

27. Recitativ (tenor) – insp. 1. Kongebog 19.5, Salmernes bog 34.8

Se, han sover under en enebærbusk i ørkenen, men Herrens engle slår lejr omkring dem, der frygter ham.

28. Terzet – 3 Engle – Salmernes bog 121.1-3

Løft dine øjne op til bjergene, hvor din hjælp kommer fra. Din hjælp kommer fra Herren, som har skabt himlen og jorden. Han vil ikke lade din fod snuble, og han, som beskytter dig, sover ikke.

29 Chor – insp. Sal 121.4

Siehe, der Hüter Israels schläft noch schlummert nicht. Wenn du mitten in Angst wandelst, so erquickt er dich.

30 Rezitativ – insp. 1. Kongebog 19.5-8

Ein Engel

Stehe du auf, Elias, denn du hast einen großen Weg vor dir! Vierzig Tage und vierzig Nächte sollst du gehn bis an den Berg Gottes Horeb.

Elias

O Herr, ich arbeite vergeblich und bringe meine Kraft umsonst und unnütz zu. Ach, daß du den Himmel zerrissest und führest herab! Daß die Berge vor dir zerflössen! Daß deine Feinde vor dir zittern müßten durch die Wunder, die du tust! Warum lässest du sie irren von deinen Wegen und ihr Herz verstecken, daß sie dich nicht fürchten? O daß meine Seele stürbe!

31 Arie - Ein Engel – insp. Sal 37.3-8

Sei stille dem Herrn und warte auf ihn; der wird dir geben, was dein Herz wünscht. Befiehl ihm deine Wege und hoffe auf ihn. Steh ab vom Zorn und laß den Grimm. Sei stille dem Herrn und warte auf ihn.

32 Chor – Matthæus 10.22 eller Markus 13.13

Wer bis an das Ende beharrt, der wird selig.

33 Rezitativ

Elias – insp. Sal 143.7 og 6, 1. Kongebog 19.11

Herr, es wird Nacht um mich; sei du nicht ferne! Verbirg dein Antlitz nicht vor mir! Meine Seele

29. Kor – insp. Salmernes bog 121.4

Se, Israels beskytter sover eller slumrer ikke. Når du går midt i angsten, så vederkvæger han dig.

30. Recitativ – insp. 1. Kongebog 19.5-8

En Engel

Stå op, Elias, for du har en lang vej foran dig. Fyrre dage og fyrre nætter skal du gå indtil Guds bjerg Horeb.

Elias

O Herre, jeg arbejder forgæves og bruger min styrke omsonst og nytteløst. Ak, om du ville flænse himlen og tvinge den herved! Måtte bjergene dog smelte bort foran dig! Måtte dine fjender dog bæve for dig, når de ser de undere, du gør! Hvorfor lader du dem fare vild fra dine veje og skjule deres hjerte, så de ikke frygter dig? O, måtte min sjæl dø!

31. Arie - En Engel – insp. Salmernes bog 37.3-8

Vær stille for Herren og vent på ham; han vil give dig, hvad dit hjerte ønsker. Betro ham dine veje og håb på ham. Bliv ikke vred, og lad harmen fare. Vær stille for Herren og vent på ham.

32. Kor – Matthæus 10.22 eller Markus 13.13

Den, som holder ud til enden, han bliver frelst.

33. Recitativ – Elias og En Engel

Elias – insp. Salmernes bog 143.7 og 6, 1.

Kongebog 19.11

Herre, det bliver nat omkring mig; vær du ikke langt væk. Skjul ikke dit åsyn for mig, min sjæl

dürstet nach dir wie ein dürres Land.

Der Engel

Wohlan denn, gehe hinaus und tritt auf den Berg
vor den Herrn, denn seine Herrlichkeit erscheint
über dir! Verhülle dein Antlitz, denn es naht der
Herr.

34 Chor – 1. Kongebog 19.11-12

Der Herr ging vorüber, und ein starker Wind, der
die Berge zerriss und die Felsen zerbrach, ging
vor dem Herrn her, aber der Herr war nicht im
Sturmwind. Der Herr ging vorüber, und die Erde
erbehte, und das Meer erbrauste, aber der Herr
war nicht im Erdbeben. Und nach dem Erdbeben
kam ein Feuer, aber der Herr war nicht im Feuer.
Und nach dem Feuer kam ein stilles sanftes
Sausen. Und in dem Säuseln nahte sich der Herr.

35 Rezitativ – Esajas 6.2-3

Seraphim standen über ihm, und einer rief zum
andern:

Quartett mit Chor

Heilig, heilig, heilig ist Gott der Herr Zebaoth.
Alle Lande sind seiner Ehre voll.

36 Chor und Rezitativ – insp. 1. Kongebog 19.15-18

Gehe wiederum hinab! Noch sind übrig
geblieben siebentausend in Israel, die sich nicht
gebeugt vor Baal. Gehe wiederum hinab, tue
nach des Herren Wort!

Elias

Ich gehe hinab in der Kraft des Herrn! Du bist ja
der Herr! Ich muß um deinetwillen leiden,
darum freuet sich mein Herz, und ich bin
fröhlich; auch mein Fleisch wird sicher liegen.

tørster efter dig som et udtørret land.

En Engel

Nuvel, gå ud og træd op på bjerget foran Herren,
for hans herlighed vil skinne på dig! Tilhyl dit
åsyn, for Herren nærmer sig.

34. Kor – 1. Kongebog 19.11-12

Herren gik forbi, og en stærk vind, som flænsede
bjergene og knuste klipperne, gik foran Herren,
men Herren var ikke i stormvinden. Herren gik
forbi, og jorden rystede, og havet brølede. Men
Herren var ikke i jordskælvet. Og efter
jordskælvet kom der en ild, men Herren var ikke
i ilden. Og efter ilden kom en stille, blid susen.
Og i den hviskende brise nærmede Herren sig.

35. Recitativ - En Engel – Esajas 6.2-3

Serafer står ovenover ham, og den ene råber til
den anden:

Kvartet og kor - engle

Hellig, hellig, hellig er Gud Herren, Herren
Sebaoth. Alle lande er fulde af hans ære.

36. Kor og recitativ, Gud og Elias – insp. 1. Kongebog 19.15-18

Gå ned igen! Endnu er der stadig syv tusind
tilbage i Israel, som ikke har bøjet sig for Baal.
Gå ned igen, gør som Herren har sagt!

Elias

Jeg går ned i Herrens kraft. For du er Herren!
Jeg må lide efter din vilje, det glæder mit hjerte
sig over, og jeg er glad; også min krop skal føle
sig tryk.

37 Arioso – Elias – Esajas 54.10

Ja, es sollen wohl Berge weichen und Hügel
hinfallen, aber deine Gnade wird nicht von mir
weichen, und der Bund deines Friedens soll
nicht fallen.

38 Chor – insp. 2. Kongebog 2.11

Und der Prophet Elias brach hervor wie ein
Feuer, und sein Wort brannte wie eine Fackel. Er
hat stolze Könige gestürzt. Er hat auf dem Berge
Sinai gehört die zukünftige Strafe und in Horeb
die Rache. Und da der Herr ihn wollte gen
Himmel holen, siehe, da kam ein feuriger
Wagen mit feurigen Rossen, und er fuhr im
Wetter gen Himmel.

39 Arie tenor – Matthæus 13.43, Esajas 51.11

Dann werden die Gerechten leuchten wie die
Sonne in ihres Vaters Reich. Wonne und Freude
werden sie ergreifen. Aber Trauern und Seufzen
wird vor ihnen fliehen.

40 Rezitativ sopran – Malakias 3.23-24

Darum ward gesendet der Prophet Elias, eh denn
da komme der große und schreckliche Tag des
Herrn: er soll das Herz der Väter bekehren zu
den Kindern und das Herz der Kinder zu ihren
Vätern; daß der Herr nicht komme und das
Erdreich mit dem Banne schlage.

*41 Chor – insp. Esajas 41.25, 42.1, 11.2, 55.1 og
3*

Aber einer erwacht von Mitternacht, und er
kommt vom Aufgang der Sonne. Der wird des
Herrn Name predigen und wird über die

37. Arioso – Elias – Esajas 54.10

Ja, bjerge vil flyttes og høje falde sammen, men
din nåde vil ikke flytte sig fra mig, og din
fredspagt skal ikke rokkes.

38. Kor – insp. 2. Kongebog 2.11

Og profeten Elias brød frem som en ild, og hans
ord brændte som en fakkell. Han har styrtet stolte
konger. Han har på Sinaibjerg hørt om den
kommende straf, og på bjerget Horeb om
hævnen. Og da Herren ønskede at hente ham til
himlen, se, da kom en ildvogn med flammende
gangere, og han red gennem uvejret mod himlen.

39. Arie – Matthæus 13.43, Esajas 51.11

Da vil de retfærdige skinne som solen i deres
Faders rige. Glæde og fryd skal gribe dem. Men
sorg og suk vil flygte fra dem.

40. Recitativ - En Engel – Malakias 3.23-24

Dette er grunden til, at profeten Elias blev sendt,
inden Herrens store og frygtelige dags komme.
Han skal omvende fædrenes hjerter til deres
børn, og børnenes hjerter til fædrene, så at
Herren ikke skal komme og ramme jorden med
forbandelsen.

*41. Kor – insp. Esajas 41.25, 42.1, 11.2, 55.1 og
3*

Men der er én, der våger fra midnat, og han
kommer ved solopgang, han skal prædike
Herrens navn og trampe hen over de mægtige;

Gewaltigen gehen; das ist sein Knecht, sein Auserwählter, an welchem seine Seele Wohlgefallen hat. Auf ihm wird ruhen der Geist des Herrn: der Geist der Weisheit und des Verstandes, der Geist des Rats und der Stärke, der Geist der Erkenntnis und der Furcht des Herrn. Aber einer erwacht von Mitternacht. Und er kommt vom Aufgang der Sonne.

Quartett

Wohlan, alle die ihr durstig seid, kommt her zum Wasser, kommt her zu ihm! Wohlan, alle die ihr durstig seid, kommt her zu ihm, und neigt euer Ohr, und kommt zu ihm, so wird eure Seele leben.

42 Schlusschor – Esajas 58.8, Sal 8.1

Alsdann wird euer Licht hervorbrechen wie die Morgenröte, und eure Besserung wird schnell wachsen; und die Herrlichkeit des Herrn wird euch zu sich nehmen. Herr unser Herrscher! wie herrlich ist dein Name in allen Landen, da man dir danket im Himmel. Amen.

det er hans tjener, hans udvalgte, i hvem hans sjæl har velbehag.

På ham skal Herrens ånd hvile, visdoms og forstands ånd, råds og styrkes ånd, Herrens indsigt og frygts ånd.

Men der er én, der våger fra midnat, og han kommer ved solopgang.

Kvartet

Kom, alle I, som tørster, kom til vandet, kom til ham! Kom, alle I, som tørster, kom til ham og bøj jeres øre og kom til ham, så skal jeres sjæle leve.

42. Slutkor – Esajas 58.8, Sal 8.1

Så vil dit lys bryde frem som morgenrøden, og jeres heling vil komme hurtigt, og Herrens herlighed vil omslutte jer.

Herre vor Herre, hvor herligt er dit navn i alle lande, himlen er fuld af tak til dig. Amen!

Oversættelse:

Nenia Zenana med konsulentbistand



Tilmeld dig vores nyhedsbrev på www.akor.dk og få information om kommende koncerter direkte i din indbakke. Du deltager samtidig i lodtrækningen om 2 fribilletter til den næste koncert.

Vi optager nye sangere i koret i januar 2021. Yderligere oplysninger om optagelsesprøven fås hos formand Niels Væver Hartvig, tlf. 30 79 09 13 eller formand@akademisk.kor.dk. Du kan læse mere om, hvordan det er at være sanger i koret, på hjemmesiden eller på Facebook.

Du kan købe et årsabonnement i Akademisk Orkester og Kor og få en gratis billet til hver betalingskoncert. På den måde får du mulighed for at forudbestille flere billetter. Det koster 350 pr. år. Kontakt kasserer Allan Lauridsen på tlf. 51 86 68 54 eller aarsmedlem@akademisk.kor.dk for yderligere oplysninger og medlemskab.

Kommende koncerter:

Händel: Messias

Lørdag d. 5. december 2020 kl. 16 i Københavns Domkirke

Julekoncert

Lørdag d. 19. december 2020 kl. 16 i Kristkirken

Bach: Matthæuspassion

Søndag d. 21. marts 2021 kl. 16 i Helligaandskirken

Koncerten er arrangeret med støtte fra:

Beckett-Fonden

Fondation Juchum

Kong Christian den Tiendes Fond

William Demant Fonden

Aage og Johanne Louis-Hansens Fond

Augustinus Fonden

A.P. Møller og Hustru Chastine McKinney

Møllers Fond til almene Formaal

www.akademisk.kor.dk



[akademisk.kor](https://www.facebook.com/akademisk.kor)



[@Akademiskkor](https://www.instagram.com/Akademiskkor)
[#Akademiskkor](https://www.instagram.com/Akademiskkor)

Plakat: Gaard & Dahl Design
Program: Rikke Dag Randløv
Orkesteret er tilsluttet DAOS

Det henstilles til publikum, at man viser hensyn ved fotografering og optagelse af video.